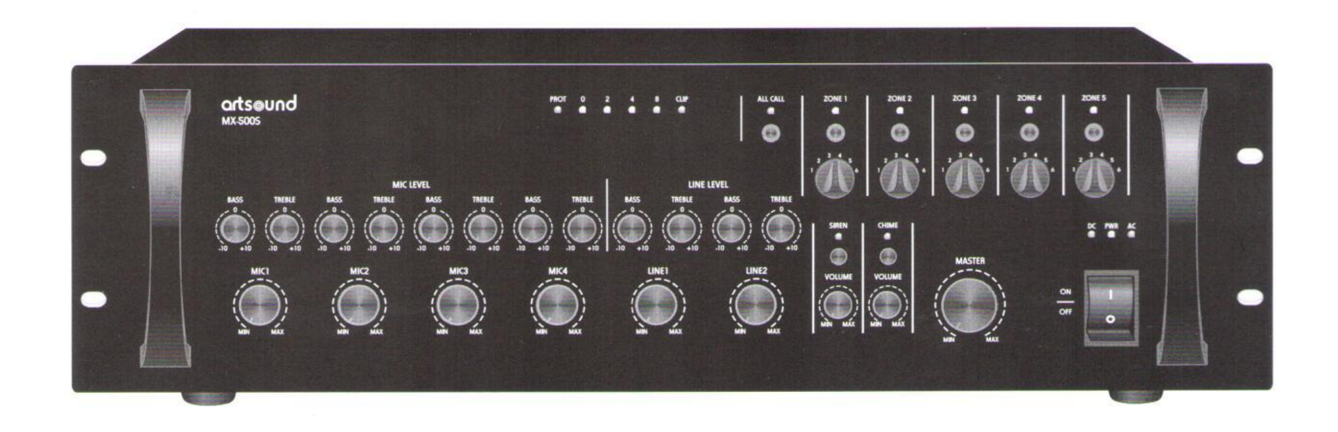
artsound

Mode d'emploi

MX-500S

MIXER ZONE AMPLIFIER



Veillez à respecter les instructions de ce manuel pour exploiter cet appareil de façon optimale.
Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Consultez notre site Web pour voir les mises à jour de ce manuel :
www.artsound.be

House of Music SA/NV
Renaix, Belgium
www.artsound.be
Tél. +32 9 380 81 80
Fax. +32 9 386 12 35
info@artsound.be



Table des matières

1. Consignes de sécurité	3
2. Description générale	4
3. Fonctionnalités	4
4. Nomenclature et fonctions	5
4.1 Panneau avant	5
4.2 Panneau arrière	6
5. Connexions	7
6. Applications	8
7. Caractéristiques techniques	9
8. Schéma	10
9. Schéma dimensionnel	11

1. Consignes de sécurité.

- Lisez attentivement les consignes de cette section avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à respecter les consignes figurant dans ce manuel, car elles expliquent les conventions en matière de symboles de sécurité et de messages considérés comme des précautions très importantes.
- Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Avertissements et sécurité.

Conventions relatives aux symboles et messages de sécurité.

Les symboles et messages de sécurité décrits ci-dessous sont destinés à éviter toute utilisation inappropriée de l'appareil qui pourrait entraîner des dommages corporels ou matériels. Avant d'utiliser votre appareil, lisez ce manuel et veillez à bien comprendre les symboles et messages de sécurité, de façon à être conscient des risques potentiels.



Avertissement
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer un accident mortel ou des blessures graves.



Attention
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer des dommages corporels modérés ou mineurs ou des dommages matériels.

Avertissement.

Lorsque vous installez l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne le placez pas à un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou d'autres liquides. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une alimentation dont le voltage correspond à celui indiqué sur l'appareil. L'emploi d'un voltage plus élevé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Évitez de couper, de tordre, d'endommager ou de modifier le cordon d'alimentation. En outre, évitez d'utiliser le cordon d'alimentation à proximité de systèmes de chauffage et ne placez jamais d'objets lourds, y compris l'appareil, sur le cordon d'alimentation. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Veillez à réinstaller le couvercle des bornes de l'appareil après avoir réalisé les connexions. Les bornes d'enceinte sont soumises à de hautes tensions. Ne touchez jamais ces bornes, au risque de vous électrocuter.
- Veillez à relier la borne de sécurité (terre) à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution. Ne connectez jamais la terre à un tuyau de gaz pour éviter tout risque d'explosion.
- Évitez d'installer ou de fixer l'appareil à un endroit instable, comme une table instable ou une surface inclinée. L'appareil risque de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Si vous constatez l'une des anomalies suivantes pendant l'utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ArtSound le plus proche. Ne tentez plus d'utiliser l'appareil dans cet état, car cette situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
  - Si vous constatez que l'appareil dégage de la fumée ou une odeur anormale.
  - Si de l'eau ou un objet métallique tombe à l'intérieur de l'appareil.
  - Si l'appareil tombe ou que son boîtier est cassé.
  - Si le cordon d'alimentation est endommagé (fils exposés, débranchement, etc.).
  - En cas de défaillance (pas de tonalités).
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, vous ne devez jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'appareil comporte des composants sous haute tension. Pour toute intervention, faites appel au revendeur ArtSound le plus proche.
- Ne placez pas sur l'appareil de tasses, bols ou d'autres récipients contenant du liquide, ni d'objets métalliques. Leur chute accidentelle à l'intérieur de l'appareil présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'introduisez pas d'objets métalliques ou de composants inflammables dans les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



Attention.

Lorsque vous installez l'appareil.

- Vous ne devez jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation si vous avez les mains humides. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tenez-le par la prise. Ne tirez jamais le cordon proprement dit. L'utilisation de l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à débrancher son cordon d'alimentation de la prise secteur. Le déplacement de l'appareil alors que son cordon d'alimentation est branché à la prise secteur pourrait endommager le cordon, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution. Lorsque vous retirez le cordon d'alimentation, veillez à le tenir par la prise.
- N'obstruez pas les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, exposé directement à la lumière du soleil, à proximité de systèmes de chauffage ou dans tout endroit générant de la fumée ou de la vapeur. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Des mises à niveau de l'appareil peuvent entraîner une différence entre les caractéristiques et fonctionnalités décrites dans ce manuel et celles du produit. Toutes nos excuses pour les inconvénients que cette situation pourrait entraîner. Merci de votre compréhension.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil, qui pourraient le faire tomber ou le casser, provoquant ainsi des dommages corporels ou matériels. En outre, l'objet pourrait lui aussi tomber et provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Assurez-vous que le volume est réglé au minimum avant la mise sous tension.
- Un bruit trop puissant produit à haut volume lorsque l'appareil est mis sous tension peut provoquer des troubles auditifs.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période si le son présente des distorsions. Une telle situation est typique d'une panne qui, à son tour, pourrait provoquer une surchauffe et entraîner un incendie.
- Contactez votre revendeur ArtSound si l'appareil doit être nettoyé. Si de la poussière s'est accumulée pendant longtemps dans l'appareil, elle peut entraîner un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Si de la poussière s'accumule sur la prise électrique ou dans la prise secteur, elle peut entraîner un incendie. Veillez à nettoyer régulièrement ces prises. En outre, veillez à insérer solidement la prise dans la prise secteur.
- Pour votre sécurité, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous devez le nettoyer ou si vous comptez le laisser inutilisé pendant 10 jours ou plus. Le non-respect de cette consigne présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

L'installation électrique du bâtiment comprendra une prise secteur tripolaire avec distance d'au moins 3 mm entre chaque pôle.

2. Description générale.

L'amplificateur mélangeur de zone est doté d'une fonction de priorité. Il convient pour tout système d'appel public dans une école, un bureau à domicile ou un commerce.

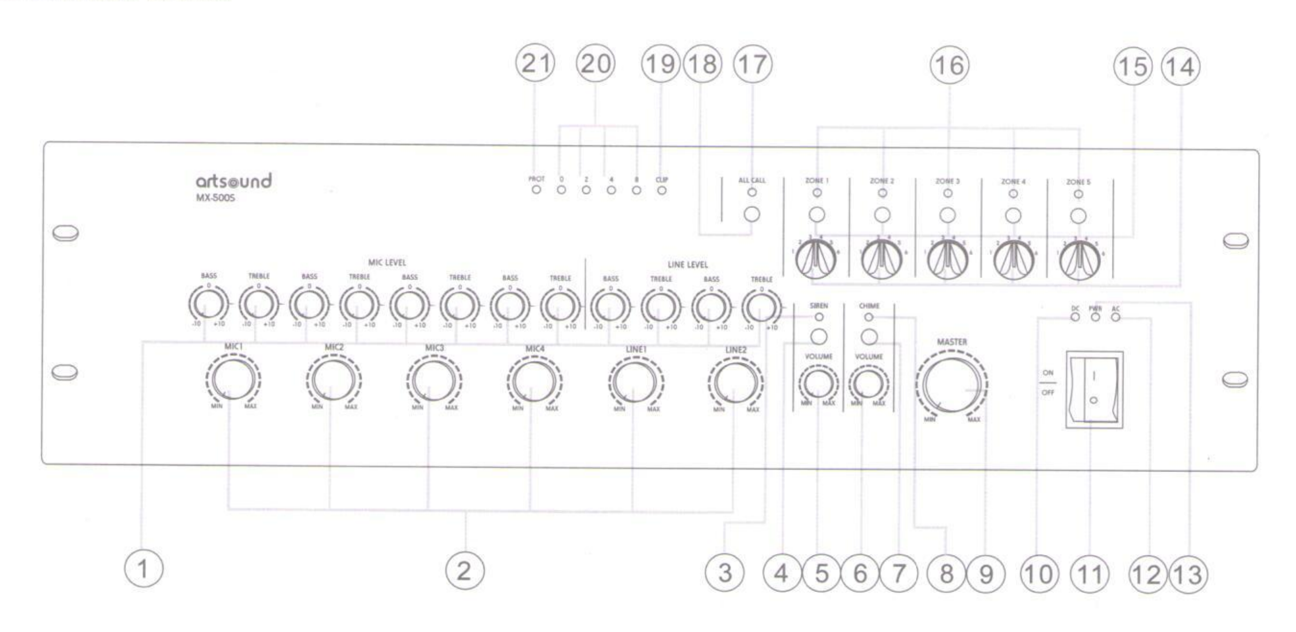
3. Fonctionnalités.

- Sortie vers 5 zones et réglage du volume séparé pour chaque zone
- Sirène intégré
- Interface 24V intégrée
- Chaque canal possède un contrôle distinct des graves et des aigus
- Alimentation fantôme 24V intégrée et commutateur de mise sous tension séparé
- Possibilité de contrôle par MIC de radiomessagerie à distance
- Sourdine prioritaire sélectionnable
- Priorité de signal audio commutable pour les canaux MIC 1.
  - 1 Signal d'entrée EMC au-dessus des autres sources d'entrée, tout 100 V en zone ouverte
  - 2 Entrée MIC et téléphone à distance au-dessus des sources d'entrée SIREN, CHIME, MIC 1~4, LINE 1~2
  - 3 MIC 1 SIREN CHIME au-dessus des sources d'entrée MIC 2~3, LINE 1~2

CE

4. Nomenclature et fonctions.

4.1 Panneau avant.

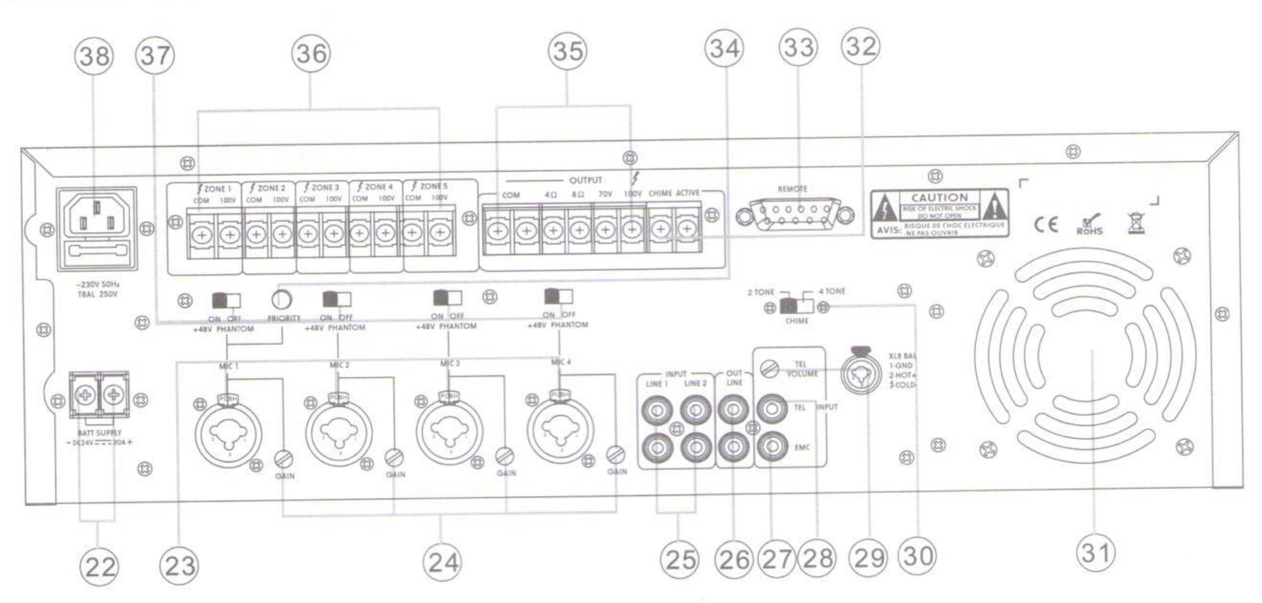


1. **ONE CONTOL**
   Des contrôles individuels des graves et aigus servent à augmenter ou réduire les fréquences inférieures et supérieures +12 dB.
2. **CHANNEL VOLUME**
   Contrôle les niveaux de volume individuels des canaux.
3. **INDICATEUR DE SIRÈNE**
4. **BOUTON DE SIRÈNE**
   Appuyez sur le bouton de sirène pour activer un témoin et déclencher une sirène qui indique la puissance du signal d'entrée ; le potentiomètre de conditionnement du signal de sirène permet d'ajuster son volume de sortie.
5. **POTENTIOMÈTRE DE SIRÈNE**
6. **POTENTIOMÈTRE DU SIGNAL DE SONNERIE**
7. **BOUTON DE SONNERIE**
   Appuyez sur le bouton de sonnerie pour activer le témoin et déclencher une sonnerie qui indique la puissance du signal d'entrée ; le potentiomètre de conditionnement du signal de sonnerie permet d'ajuster son volume de sortie.
8. **INDICATEUR DE SONNERIE**
9. **MASTER VOLUME**
   Commutateur rotatif qui contrôle le volume de sortie global du signal de sortie de l'amplificateur.
10. **INDICATEUR DC**
    L'alimentation 24 V DC allume l'indicateur
11. **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION**
    Appuyez sur cet interrupteur pour allumer l'appareil, comme l'indique la LED située au-dessus de l'interrupteur.Appuyez à nouveau pour l'éteindre.
12. **INDICATEUR CA**
    L'alimentation ~230 V CA allume l'indicateur
13. **INDICATEUR D'INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION**
14. **SÉLECTEUR D'ENCEINTE**
    Ces commutateurs permettent de sélectionner la sortie vers n'importe quelle combinaison de cinq enceintes distinctes.

TENSION DE SORTIE		MIN	2
	500 W	6 V	12,5 V
3	4	5	MAX
22 V	50 V	70 V	100 V
32 V	50 V	70 V	100 V
38 V	50 V	70 V	100 V

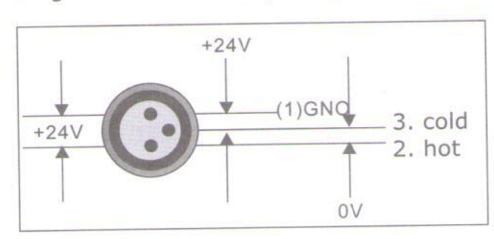
15. **ZONE1~ZONE5) BOUTON DE SÉLECTION DE ZONE**
16. **(ZONE1~ZONE5) INDICATEUR DE SÉLECTION DE ZONE**
17. **INDICATEUR ALL CALL**
18. **CONTRÔLE ALL CALL**
19. **INDICATEUR LED CLUP**
20. **INDICATEUR LED NIVEAU DE SORTIE**
21. **INDICATEUR LED DE PROTECTION**

4.2 Panneau arrière.



22. BORNES D'ENTRÉE DC
Ces bornes permettent la connexion d'une batterie de secours. Branchez une source de batterie 24 V DC 50 A à ces bornes. Assurez-vous que la borne rouge est connectée au côté positif (+) de la batterie et la borne noire à son côté négatif (-).

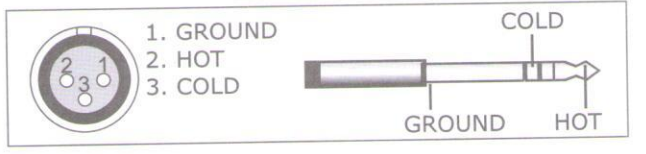
23. CONTRÔLES DE GAIN D'ENTRÉE (TRIM VR)
Ces boutons permettent un contrôle continu des niveaux d'entrée des six canaux d'entrée.
Lorsque vous ajustez le gain d'entrée, veillez à ne pas régler les niveaux trop haut, faute de quoi une distorsion se produira.
REMARQUE : Vous pouvez connecter en toute sécurité la plupart des microphones dynamiques modernes ou des périphériques de niveau ligne aux entrées de canal si l'alimentation fantôme est activée. Toutefois, il se peut que cette alimentation fantôme endommage d'anciens microphones à ruban, et certains



périphériques de niveau ligne non équilibrés peuvent fonctionner de façon incorrecte ou produire un bourdonnement audible si l'alimentation fantôme est active.

24. MIC INPUT CHANNEL 1~4
Ce connecteur spécial peut recevoir un XLR à 3 conducteurs ou une prise jack 1/3 à 3 conducteurs. Ces entrées permettent la réception de signaux depuis des périphériques de niveau microphone.

PRISE JACK MIC (JACK XLR)	LINE JACK (TRS PHONE JACK)
Broche 1 : GROUND	Manchon : GROUND
Broche 2 : HOT (+)	Pointe : HOT (+)
Broche 3 : COLD (-)	Anneau : COLD (-)



25. LINE INPUT CHANNEL 1~2
Cette entrée de niveau de ligne est une entrée stéréo supplémentaire pour une source stéréo, comme un deck cassettes ou un lecteur de CD.

26. OUT LINE
(Connexion pour amplificateur de puissance ou équipement d'enregistrement)

27. ENTRÉE EMC
Lorsque le commutateur EM est connecté et utilisé en cas d'incendie ou d'autre situation d'urgence, le message EM stocké dans le circuit vocal est émis. Lorsque ces commutateurs sont sélectionnés, ils donnent la priorité par rapport à toutes les autres entrées de signal.

28. TEL AUDIO INPUT
Radiomessagerie et annonces distantes par téléphone

29. TEL AUDIO VOLUME

30. CHIME
Commutateur de sonnerie 2 tonalités/4 tonalités

31. VENTILATION

32. CHIME ACTIVE
Activation automatique ou manuelle de la sonnerie en cas de radiomessagerie

33. ENTRÉE TÉLÉCOMMANDE
En branchant un connecteur D-sub à 15 bornes, vous pouvez contrôler la sélection de zone d'enceinte et activer la sonnerie à l'aide d'une télécommande câblée. Les bornes de connexion de la télécommande sont illustrées ci-dessous.
Broche 1 : Signal d'entrée amplificateur distant chaud (+)
Broche 2 : Signal d'entrée amplificateur distant froid (-)
Broche 3 : Terre signal
Broche 4 : Télécommande 1 (Enceinte 1)
Broche 5 : Télécommande 2 (Enceinte 2)
Broche 6 : Télécommande 3 (Enceinte 3)
Broche 7 : Télécommande 4 (Enceinte 4)
Broche 8 : Télécommande 5 (Enceinte 5)
Broche 9 : Terre télécommande
Broche 10 : +24 V DC
Broche 11 : Entrée sonnerie
Broche 12 : NC
Broche 13 : NC
Broches 14, 15 : NC

34. COMMUTATEUR PRIORITÉ MIC 1
Lorsque ces commutateurs de priorité sont sélectionnés, ils donnent la priorité aux canaux 1 par rapport à toutes les autres entrées de canal.

35. BORNE DE SORTIE D'ENCEINTE 4 hms\8 hms 70V\100V
Cette borne de sortie est destinée à la connexion du fil d'enceinte. Branchez des enceintes dont l'impédance combinée est égale ou supérieure à l'impédance de la puissance nominale, comme illustré ci-dessous.

36. (CH1~CH5) SORTIE D'ENCEINTE DE ZONE

37. COMMUTATEUR DE MISE SOUS TENSION
Ce commutateur active ou désactive l'alimentation électrique fantôme pour tous les canaux. Lorsque ce commutateur est activé, une alimentation +24V DC est fournie aux bornes 2 et 3 du connecteur d'entrée de chaque canal. L'alimentation fantôme s'utilise en cas de connexion de microphones à condensateur qui exigent une alimentation externe.

38. ENTRÉE D'ALIMENTATION ~230V 50Hz

5. Connexions.

Connexion des enceintes.
Avant de connecter des enceintes, débranchez le cordon d'alimentation CA. Veillez à respecter les bornes de connexion, comme illustré ci-dessous. Assurez-vous que l'impédance totale ne soit pas inférieure à l'impédance nominale indiquée.

100W 100W 100W 100W 100W COM

CONNEXION DE SYSTÈMES D'ENCEINTES DISTRIBUÉS À HAUTE TENSION
Lorsque vous connectez des systèmes d'enceintes en parallèle, vous pouvez connecter jusqu'à 100 W.

REMARQUE:

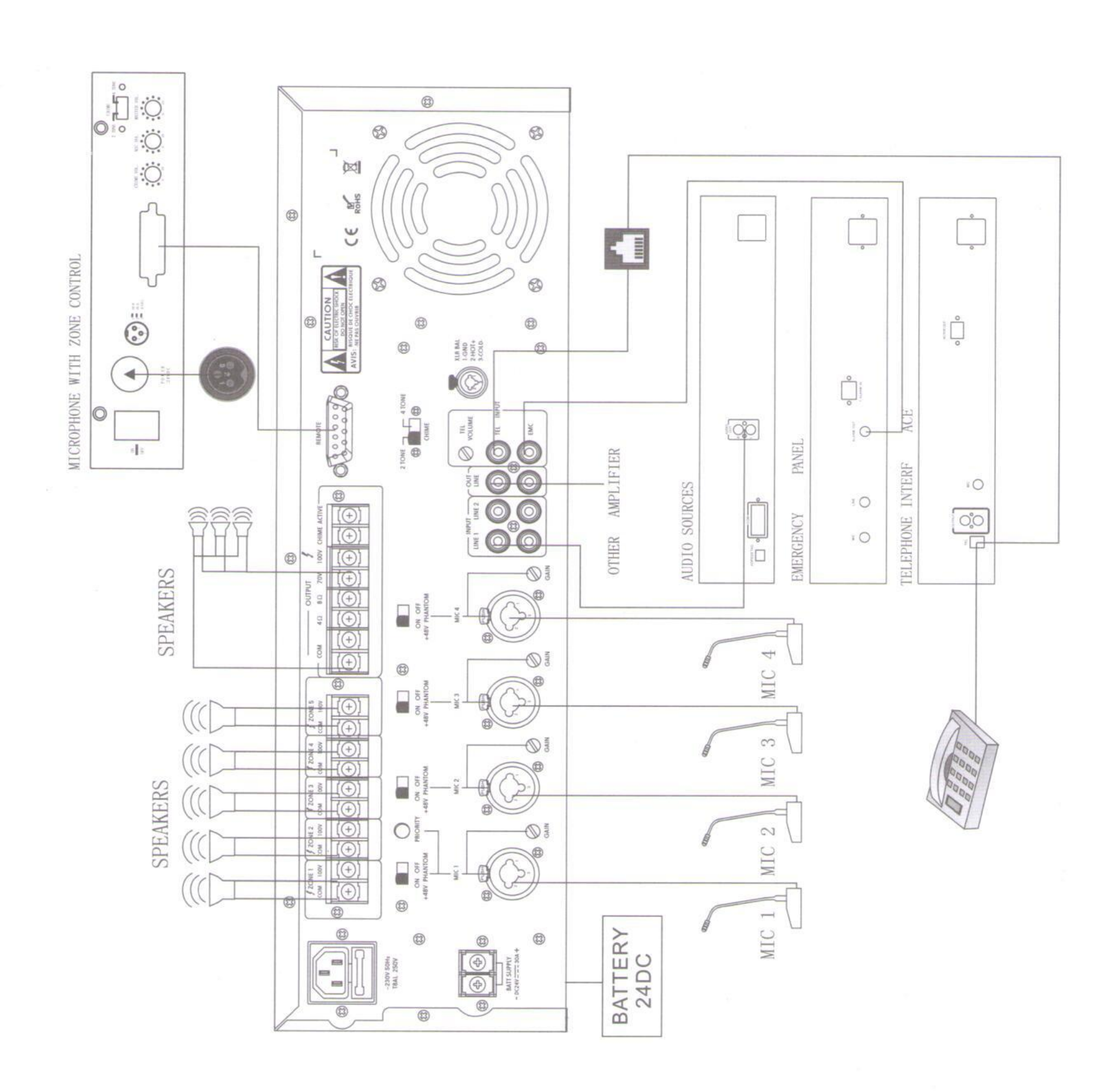
- Assurez-vous que l'impédance totale ne soit pas inférieure à l'impédance nominale. (voir schéma supérieur)



AVERTISSEMENT
Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous connectez des systèmes à haute impédance, car leurs bornes peuvent être soumises à des voltages potentiellement dangereux.

N'installez pas cet équipement dans un local étroit mal ventilé.

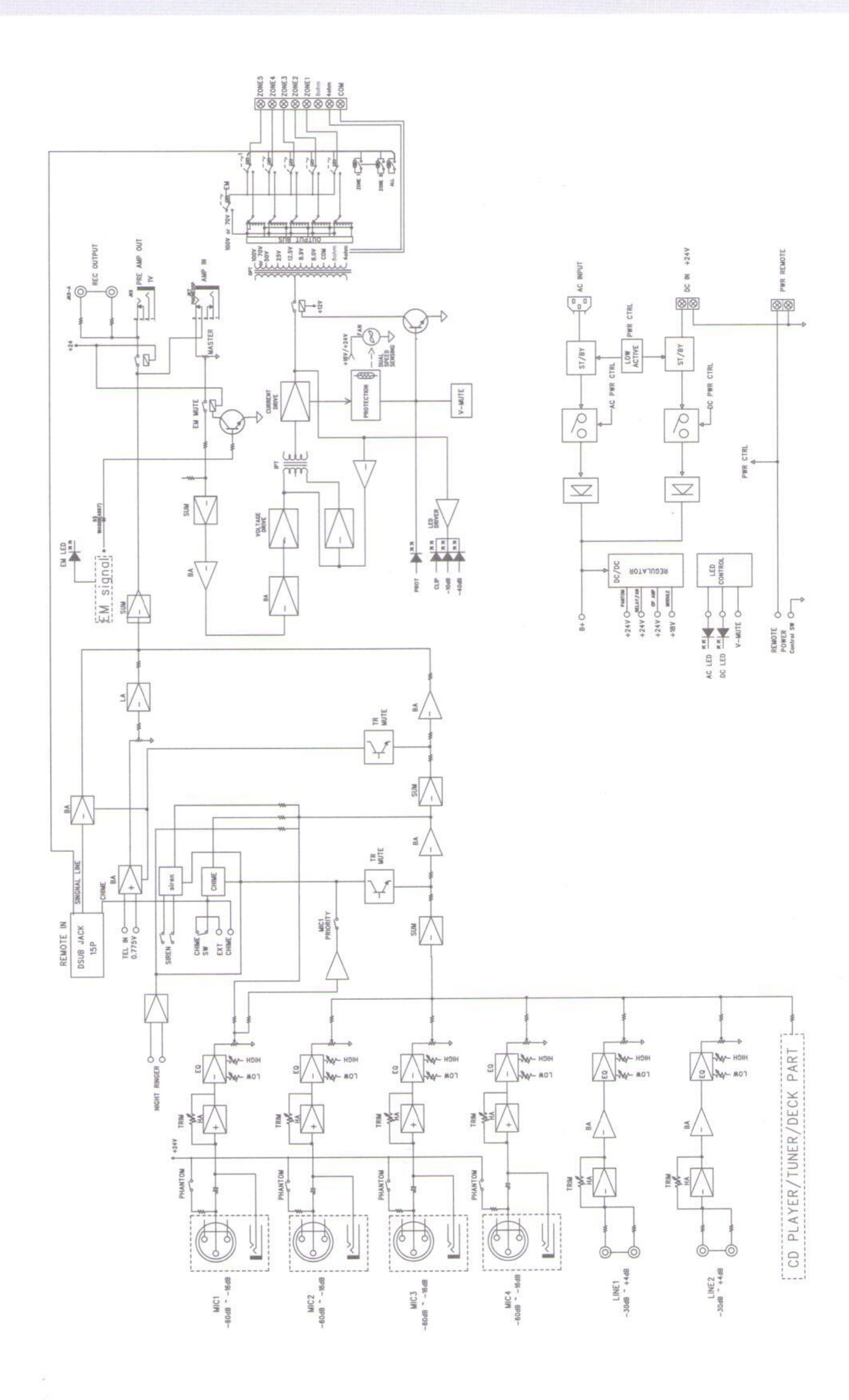
6. Applications.



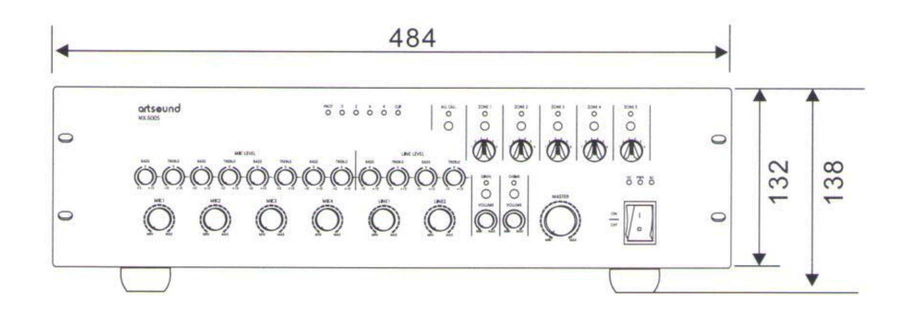
7. Caractéristiques techniques.

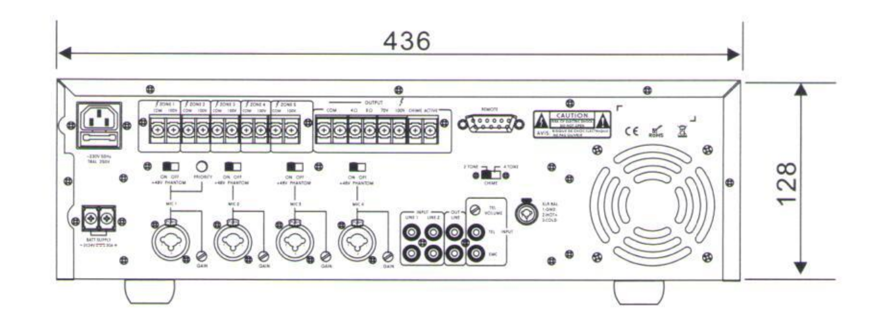
Section amplificateur Sortie en charge 4 ohms	Rated output power (THD 1%)	500 W (RMS)
	Speaker zone 1~5 output 25 W	100 W MAX
Section entrée mic (MIC 1~4 IN@1KHZ,)	Input sensitivity/impedance	5 MV / 600Ω 245 MV / 5 KΩ BAL
	S/N	Supérieur à 55 dB
	Frequency response (3 dB)	80 Hz ~ 16 KHz
	Tone control (bass:100hz, Treble:10 KHz	+/- 10 dB
	Phantom power	+ 48 V DC
Section entrée ligne (LINE1~2 IN @ 1 KHZ,)	Input sensitivity/impedance	250 mV / 47 Kohm
	S/N	Supérieur à 65 dB
	Frequency response (3db)	80 Hz ~ 16 KHz
	Tone control (bass:100 Hz, treble:10 KHz	+/- 10 dB
Entrée audio input	Input sensitivity/impedance	0,755V / 10 KΩ
	S/N	Supérieur à 65 dB
	Frequency response (3 dB)	80 Hz ~ 16 KHz
Sortie préampli (MIC 1~4, LINE 1~2, TEL IN, REMOTE IN)		1V/600Ω
Micro Distant		775mV / 10 KΩ
Taux de distorsion harmonique		Moins de 0.1 % / 1KHz, 1/3 puissance nominale
Alimentation électrique		~220-240 V ; 50/60 Hz , 24 VDC
Consommation électrique		800 W
Poids		22 kg
Dimensions (mm)		484 x 450 x 132

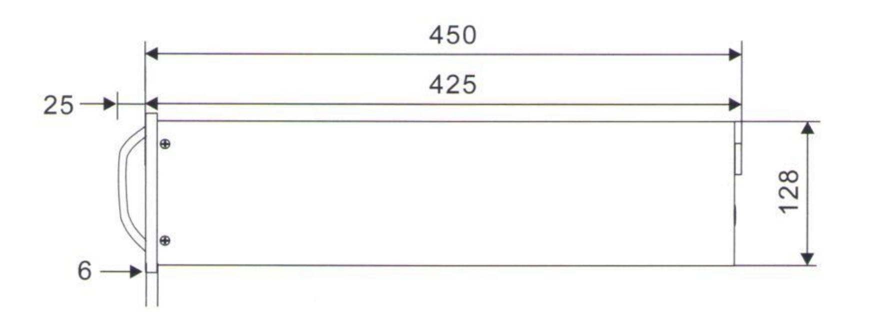
8. Schéma.



9. Schéma dimensionnel.

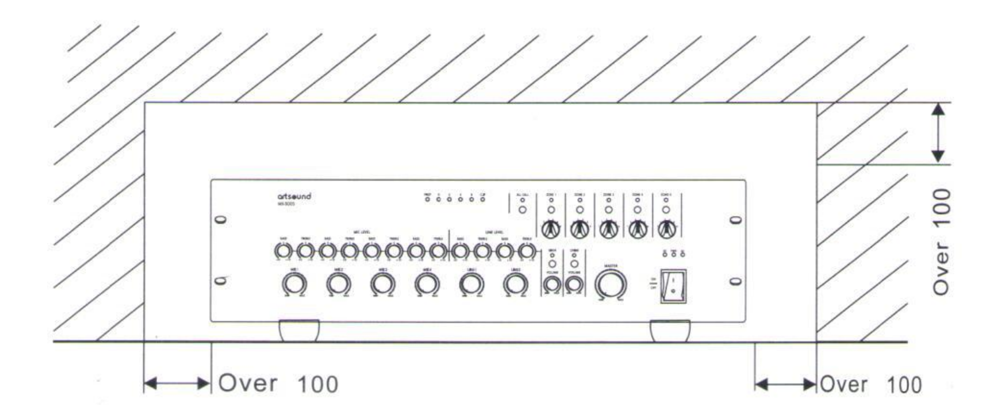






Éloignez tout objet susceptible d'obstruer le flux d'air d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil, afin d'éviter l'augmentation de la température interne de l'appareil.

Unité : mm









House Of Music SA/NV
Renaix, Belgium
www.artsound.be
Tel. +32 9 380 81 80
Fax. +32 9 386 12 35
info@artsound.be

Découvrez la gamme ArtSound complète sur www.artsound.be